



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/RES/981 (1995)
31 March 1995

第981(1995)号决议

安全理事会1995年3月31日第 3512 次会议通过

安全理事会,

回顾其以往关于前南斯拉夫境内冲突的所有决议,

审议了1995年3月22日秘书长的报告(S/1995/222和Corr.1),

申明决心寻求前南斯拉夫境内冲突的全面谈判解决,确保该地区所有国家在国际公认疆界内的主权和领土完整,并强调重视相互承认此种疆界,

重申决心保证克罗地亚共和国在其国际公认疆界内的独立、主权和领土完整,包括控制其国际贸易的权利和义务,

又欢迎联合国、欧洲联盟、俄罗斯联邦和美利坚合众国的代表继续努力,帮助达成克罗地亚共和国境内冲突的谈判解决,并重申吁请克罗地亚共和国政府和当地塞族当局无先决条件地紧急进行谈判,以便这种解决能充分利用这些代表向它们提出的计划,

认识到联合国克罗地亚共和国维持和平计划(S/23280,附件三)的主要规定,尤其是关于当地塞族当局控制地区的非军事化、所有难民和流离失所者返回家园、以及设立当地警察部队不歧视任何国籍人士地执行任务以保护所有居民人权的那些规定,仍然有待执行,并且促请当事各方同意执行这些规定,

还认识到安全理事会各项有关决议,特别是第871(1993)和第947(1994)号决议的主要规定,仍然有待执行,

注意到依照第947(1994)号决议,克罗地亚共和国境内联合国保护部队的任务期限将于1995年3月31日届满,

又注意到1995年3月17日克罗地亚共和国常驻代表的来信(S/1995/206),信中说该国政府对于在克罗地亚共和国境内设立联合国维持和平行动的意见,

强调进一步尊重人权,包括国际适当监测人权情况,是迈向恢复当事各方之间相互信任和缔造持久和平的一个必要步骤,

重申决心确保前南斯拉夫境内联合国维持和平行动人员的安全和行动自由,并为此目的,按照《联合国宪章》第七章采取行动,

1. 欢迎1995年3月22日秘书长的报告(S/1995/222和Corr.1),特别是核可第84段内的安排;

2. 决定在其权力下按照上述报告第84段在克罗地亚设立联合国恢复信任行动,称为联恢行动,其任务期限到1995年11月30日为止,并请秘书长采取必要措施,确保其尽早部署;

3. 决定按照秘书长的报告(S/1995/222和Corr.1),并根据联合国克罗地亚共和国维持和平计划(S/23280,附件三)、安全理事会的有关决议、1994年3月29日的《停火协定》(S/1994/367)和1994年12月2日的《经济协定》(S/1994/1375),联恢行动的任务应包括:

(a) 充分执行1994年3月29日克罗地亚共和国与当地塞族当局签订的《停火协定》(S/1994/367)所设想的任务;

(b) 协助执行在前南斯拉夫问题国际会议联合主席主持下缔结的1994年12月2日《经济协定》(S/1994/1375);

(c) 协助执行安全理事会所有有关决议,包括上述报告第72段中列明的各项职能;

(d) 按照联合国克罗地亚共和国维持和平计划(S/23280,附件三)的规定,在联

恢行动负责的过境点,以监测和报告的方式,帮助管制军事人员、军事装备、供应品和武器通过克罗地亚共和国与波斯尼亚-黑塞哥维那共和国之间以及克罗地亚共和国与南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)之间的国际边界;

(e) 协助经由克罗地亚共和国领土向波斯尼亚-黑塞哥维那共和国运送国际人道主义援助物资;

(f) 按照第779(1992)号决议监测普雷维拉卡半岛的非军事化;

4. 请秘书长与所有有关方面就执行上文第3段所述任务的细节继续协商,至迟在1995年4月21日向安理会提出报告,供其核可;

5. 决定联恢行动是一项临时安排,目的在于创造条件,导致一项保持克罗地亚共和国领土完整并保障生活在克罗地亚共和国特定地区内、无论属于多数或少数的各族人民的安全和权利的谈判解决办法;

6. 决定各会员国,个别或通过区域组织或安排,可以在安全理事会的权力下,与秘书长及联合国战地部队指挥官密切协调,利用已经与秘书长商定的现行程序,采取一切必要措施,对克罗地亚共和国的领土提供近距离空中支援,保卫执行联恢行动任务的联恢行动人员,并请秘书长继续向安理会报告任何使用近距离空中支援的情况;

7. 强调克罗地亚共和国境内当事各方和其他有关方面对联恢行动的安全和保障负有责任,因此要求所有当事方和其他有关方面不对联恢行动采取任何恐吓或暴力行动;

8. 吁请克罗地亚共和国政府和当地塞族当局不要以武力相威胁或使用武力,并重申它们和平解决分歧的承诺;

9. 请秘书长酌情至少每四个月提出报告,说明和平政治解决的进展情况和当地的局势,包括联恢行动执行上述任务的能力,在这方面并承诺立即审查秘书长报告中所提的建议和通过适当的决定;

10. 吁请各会员国对秘书长关于为联恢行动执行任务提供必要协助的请求给予有利的考虑;

11. 强调正与克罗地亚共和国缔结的必要安排、包括关于部队和其他人员地位的协定非常重要,吁请它立即同意这种安排,并请秘书长在上文第4段所指报告中将这个问题的进展情况向安理会提出说明;

12. 促请克罗地亚共和国政府按照1995年3月22日秘书长报告第47至51段的说明,免费向联合国提供适当的无线电广播频率和电视广播时段;

13. 决定继续处理此案。

- - - - -